Paul Goldmann an Arthur Schnitzler, 17. 5. [1896]

Frankfurter Zeitung (Gazette de Francfort).

Fondateur M. L. Sonnemann.

Journal politique, financier,

commercial et littéraire.

Paraissant trois fois par jour.

Bureau à Paris

Urlaub freue.

24. Rue Fevdeau.

Paris, 17. Mai.

Mein lieber Freund,

1.) Nach einem flüchtigen Überschlag von Zeit und Kosten sehe ich, daß ich mit Dir werde kaum zusammenreisen können. Denke selbst: Ich bekomme vier Wochen Urlaub und habe während desselben etwa 700 Francs zu verzehren. Die Reise von hier über Hamburg nach Dänemark, Schweden und Norwegen würde und von da wieder nach Paris zurück würde allein an 500 FRANCS koften. Die Entfernungen | find außerdem groß, und ich würde einen guten Theil meines Urlaubs auf der Eisenbahn verbringen. Nun sind bei meiner Reise andere Rückfichten maßgebend, als bei Deiner. Du gehft von Wien fort, um Neues zu fehen, ich entferne mich von Paris, um auszuruhen. Endlich interessiren mich die [kan [kandinavischen Länder gar wenig, und eine Reise nach der Schweiz, mit einem kleinen Abstecher nach Florenz, wäre mir weitaus zuträglicher. Um Dich wiederzusehen, bin ich freilich zu allen Concessionen | bereit, aber das skandinavische Project erweist sich bei näherer Betrachtung als Unmöglichkeit für mich. Mach' mir alfo, bitte, einen anderen Vorschlag. Ich gedenke, so zwischen 5. und 10. August aufzubrechen und würde meinen Urlaub als verfehlt betrachten, wenn ich Dich nicht sehen könnte, worauf ich mich nun jetzt schon seit meinem letzten

2.) In Sachen von »Mourir« will ich demnächft etwas thun. Gegenwärtig habe ich fo Taufenderlei zu erledigen und komme nicht |dazu, die Leute zu fehen, an die ich denke. Haft Du an ThoreL ein Exemplar geschickt?

3.) Ich bleibe dabei, daß ich Deine Mitarbeiterschaft bei Albert Langen bedaure. Die Daß Directoren, die über Dich schimpfen, trotzdem Deine Stücke aufführen, ift richtig. Aber die Directoren find ** nicht zu umgehen. Hingegen die Sachen, die bei Langen erschienen sind, müßten nicht ged gedruckt werden. Au Auch leiftest Du Langen De einen ganz besonderen Dienst, indem Du ihm für sein neues Unternehmen die gegenwärtig befonders große Autorität Deines Namens zur Verfügung ftell ftellft. Ferner: Wenn die Theater-Directoren über Dich schimpfen, weißt Du es nicht. Bei Langen weißt Du es. Und würdest Du einem Director Dein Stück geben, der es mit den Worten empfinge: »Aufführen muß ichs wohl, aber Sie können nicht deutsch schreiben«? Endlich und letzlich geht es mir nicht in den Sinn, daß es in der Welt niemals eine Strafe für Lausbüberei geben foll. LAN-GEN hat fich vor | Deinen Erfolgen wie ein Lausbube über Dich geäußert. Jetzt

fieht er, daß er fich verhauen hat, und Du fendest ihm sofort liebenswürdig Deine

Frankfurter Zeitung Frankfurter Zeitung Leopold Sonnemann Frankfurter Zeitung

rue Feydeau, Paris

Hamburg, Dänemark, Schweden,

Norwegen, Schweiz

Mourir, Roman

Jean Thorel, Liebelei. Schauspiel in drei Akten

Simplicissimus, Simplicissimus

Albert Langen, Albert Langen

Albert Langen

Albert Langen

Albert Langen

Albert Langen

Manusktripte: »Bitte, mein Herr, wir wollen, den kleinen Irrthum berichtigen, der in unserer gegenseitigen Schätzung mit untergelaufen ist.«

45 4.) Mit Harden haft Du vielleicht Recht; aber hüte Dich vor ihm, er ift ein falscher Hund. Mit der »Liebelei« ift es Dir nicht über Gebühr gut gegangen. |Sie nimmt vielleicht einen geringeren Rang in Deiner Schätzung ein, weil Du sie mit den anderen Stücken vergleichst, die Du schreiben könntest und schreiben wist. Aber verglichen mit den Stücken, welche die Anderen schreiben, steht sie im ersten Range.

5.) Nächste Woche will ich Thorel auffuchen, und dann verabreden wir etwas Definitives in der Übersetzungs-Angelegenheit. Günstig sind die Chancen für Aufführung ausländischer |Stücke an einem anständigen Theater gegenwärtig nicht.
6.) Die »Freie Bühne« bekomme ich nie zu Gesicht. Könntest Du mir die Nummer mit dem Artikel über Dich nicht schicken?

- 7.) Wenn Fischer Dich \oplus ohne Verpflichtung honorirt hat, so geht daraus klar hervor, daß er Dich an sich sessen will, um Dich bei Deinen sämmtlichen nächsten Büchern betrügen zu können.
- 8.) Ein Mensch, den Bahr als »neuen Dichter« fignalisirt, ist bei mir so schwer compromittirt, daß ich ihn × nicht mehr ohne Vorurtheil lesen kann. Immerhin würde ich gern in das Buch hineinschauen. Aber woher soll ichs bekommen? Könntest Du mirs nicht schicken? Nur leihweise, natürlich.
 - 9.) Der kleine Hugo mag als Mensch charmant sein, als Schriftsteller ist er mir aufs Höchste unsympathisch, und er steht mir fern, als hätte ich ihn nie gekannt.
- | 10.) Bahr erklärt, Du seist ein großer Künstler? Was hast Du mir in der letzten Zeit Schlechtes geschrieben?
 - 11.) Mit dieser N× Nummer ist in Deinem Brief die Kölner Aufführung der »Liebelei« bezeichnet. Ich gehe zu 12 über:
- 12.) Freut mich von Herzen, daß Du mit Deinem neuen Stück auf die rechte Bahn kommft. Schreib' mir nur bald, wie es es vorwarts rückt. Könntest | Du mir nicht das Manuskript schicken, wenn Dus fertig hast?
 - 13.) Albert sehe ich kaum mehr. Er wird ein literarischer Mistbube (was er wohl stets war). Mich braucht er nicht mehr, und darum erklärt er, daß er ein Schriff Schriftsteller sei und ich nur ein Journalist. Hat ganz Recht, der Mann, ich meine: das Publicum und auch die Standesgenossen denken genau so wie er. Was Deine Manuskripte anlangt, so reclamire sie von ihm und laß' sie vielleicht von einem der jungen Leute, die Dein Stücke Stück übersetzen wollen, zur Probe übertragen, dam damit man sieht, was sie können.

14.) Von der Andreas-Salome höre ich nicht eine Zeile, noch ein Wort. Daß fie in Wien war, erfahre ich erft aus Deinem Briefe. Den plötzlichen Stimmungswechfel Euch gegenüber kann ich mir schwer |erklären. Oder doch: sie ist eine sehr launenhafte Frau. Sie braucht Abwechslung in al ihrer Menschen-Nahrung und zehrt nicht gern zweimal von denselben. Sie hat mit Euch Alles gelebt, was sie mit Euch leben konnte, – hat Euch Alles gegeben, was sie Euch geben konnte. Daher wohl die beiderseitige Erkältung. Festhalten aus Moral, aus Treue, aus Freundschaft |kennt sie wohl kaum. Sie Man vergißt bei ihr immer, daß sie eine Frau ist, und sie ist doch eine. Solange sie mit Einem Freund ist, ist sie beständig – insoweit hat

Maximilian Harden

Liebelei. Schauspiel in drei Akten

Jean Thorel

Amourette. Pièce en trois actes

Neue Deutsche Rundschau, Neue Deutsche Rundschau

Arthur Schnitzler

Samuel Fischer, S. Fischer Verlag

Peter Altenberg, Hermann Bahr

Wie ich es sehe

Hugo von Hofmannsthal

Hermann Bahr

Köln

Liebelei. Schauspiel in drei Akten Freiwild. Schauspiel in 3 Akten

Freiwild. Schauspiel in 3 Akten Henri Albert

Henri Albert

Liebelei. Schauspiel in drei Akten, Liebelei. Schauspiel in drei Akten

Lou Andreas-Salomé Wien fie männlichen Character. Aber das Weibliche an ihr ift, daß fie ihre Beständigkeiten wechselt.

- 90 15.) Dein Leben nicht interessant? Haha! Ich wünschte nur, Du könntest vier Wochen das Me meinige leben. |Dann würde De Dir Dein Leben wie ein Roman vorkommen, wie ein schöner Traum. Das Unglück ist nur, daß m wir das, was uns das Leben schuldig bleibt, nach den Ansprüchen berechnen, die wir an dasselbe stellen, während wir so rechnen sollten: soviel gewährt es den Anderen, soviel mir. Dann würde fast immer ein Plus herauskommen, und bei Dir ein ganz gehöriges.
 - | 16.) Hier ift eine »Grabschrift« mitgetheilt in Deinem Briefe, deren Genuß mir leider nicht zugänglich ist, da ein oder zwei wichtige Worte darin infolge einer unerhörten Vertauschung von I-Punkten und U-Haken vollständig unleserlich sind selbst für Einen, der es in einem es, wie ich, nach fünfjähriger Lectüre Deiner Briefe, zu einer hübschen Fertigkeit im Hieroglyphen-Entzissern gebracht hat. | 17.) »L'Aube« zahlt sicher sicher nichts, da kannst Du beruhigt sein. Ich habe Deinen Namen genannt, weil ich es mir zum Gesetz ma gemacht, Jedem, der zu mir kommt und mich nach deutscher Literatur frägt, zuerst von Dir zu sprechen. Schicke den Leuten irgend etwas Altes, was schon gedruckt war und wofür Du schon gezahlt worden bist.
 - | 18.) Lalo will eine Arbeit über »NIETZSCHE, Einfluß auf das moderne deutsche Geistesleben« machen. Welches Buch, außer dem der Andreas-Salome, kann man ihm zur Lectüre empfehlen? Bitte antworte mir ausnahmsweise einmal auf diese Frage.
 - 19.) Schreib' bald!
 - 20.) Sei von ganzem Herzen gegrüßt! Dein treuer

Paul Goldmann.

P. S. Morgen fende ich Dir »APHRODITE« von PIERRE LOUŸS. Schreib' mir, wie Dirs gefällt, Aber zeig' das Buch weder BAHR noch einem von den BAHRISCHEN!

Der Wiener »FIGARO« hat mich fehr gefreut. Wie ist Einem eigentlich zumuthe, wenn man berühmt ist?

- DLA, A:Schnitzler, HS.NZ85.1.3166.
 Brief, 5 Blätter, 19 Seiten
 Handschrift: blaue Tinte, deutsche Kurrent
 Schnitzler: 1) mit Bleistift das Jahr »96« vermerkt 2) mit rotem Buntstift elf Unterstreichungen
- 23 anderen Vorschlag] siehe Paul Goldmann an Arthur Schnitzler, 29. 4. [1896]
- 30 Mitarbeiterschaft] siehe Paul Goldmann an Arthur Schnitzler, 29. 4. [1896]
- 55 Artikel] Alfred Kerr: Arthur Schnitzler. In: Neue Deutsche Rundschau (Freie Bühne), Jg. 7, H. 3, März 1896, S. 287–292. (Die Neue Deutsche Rundschau wurde als »Freie Bühne« gegründet, hieß aber seit 1894 nicht mehr so.)
- 56 honorirt] Für die erste Auflage der Liebelei erhielt Schnitzler vom S. Fischer Verlag 400 Mark (rund 200 Euro). vgl. A. S.: Tagebuch, 30. 4. 1896
- 59 »neuen Dichter«] Peter Altenberg, vgl. Hermann Bahr: Ein neuer Dichter. In: Die Zeit, Bd. 7, Nr. 83, 2. 5. 1896, S. 75–76.

- 61 Buch] Peter Altenberg: Wie ich es sehe. Berlin: S. Fischer Verlag 1896.
- 65 Bahr erklärt] siehe A.S.: Tagebuch, 17.4.1896
- 79-80 in Wien war] Nach einer Reise nach St. Petersburg im März 1895 lebte Lou Andreas-Salomé mehrere Monate in Wien. Im Februar 1896 verließ sie die Stadt wieder, kehrte aber bereits im Mai zurück. Der »Stimmungswechfel« drückt sich auch dadurch aus, dass sie in Schnitzlers Tagebuch zuletzt am 25.1.1896 erwähnt wurde und dann für ziemlich genau zehn Jahre nicht mehr.
 - 86 Namen genannt] keine Publikation von oder über Schnitzler in L'Aube bekannt
 - 103 »Nietzsche, ... Geiftesleben«] nicht bekannt
 - 108 »Aphrodite« ... Louÿs] siehe A.S.: Lektüren, Frankreich
 - Wiener »Figaro«] Schnitzler könnte Goldmann auf die Zeichnung »Unter Wiener Grisetten« von Theodor Zasche hingewiesen haben. Darauf wird u. a. Schnitzler im Café Griensteidl sitzend abgebildet. Vor dem Fenster des Cafés stehen die »Wiener Grisetten«, die darüber sprechen, dass Schnitzler nun berühmt sei und sie abgeschrieben habe. Siehe Theodor Zasche: Unter Wiener Grisetten. In: Wiener Luft. Beiblatt zum »Figaro«, Jg. 40, Nr. 17, 25. 4. 1896, S. [1].